

如何申請免費和優惠校餐

請使用這些指導來幫助您填寫免費或優惠校餐申請表。您每戶只需要提交一份申請表，即使您的兒童在 [School District] 的一所以上學校上學。申請表格必須填寫完整，以證明您的兒童有資格享受免費或優惠校餐。請按循序執行這些指導！指導中的每一步與您的申請表上的各個步驟是一致的。如果您在任何时候不確定下一步該怎麼做，請聯繫 [School/school district contact here; phone and email preferred]。

請使用鋼筆（而非鉛筆）填寫申請表，而且請盡可能列印清楚。

第 1 步驟：列出家庭成員中所有是嬰幼兒、兒童和 12 年級以下（包括 12 年級）學生的成員

請告訴我們您的家庭中有多少嬰幼兒、兒童和在校學生。他們是您家庭的一部份沒有必要一定與您有關。

我應該在這裡列出誰？當填寫此部分時，請包含您的家庭中滿足以下條件的所有成員：

- 年齡為 18 周歲或以下且受家庭收入支持的兒童；
- 根據領養安排由您照顧，或有資格作為無家可歸、移民或離家出走的青少年；
- 就讀 [school/school system here] 的學生，不分年齡。

| | | | |
|---|---|---|--|
| A) 列出每名兒童的姓名。列印每名兒童的姓名。讓每名兒童的姓名在申請表中獨佔一行。當列印姓名時，在每個框中皆寫一個字母。如果空白處用完，請停止填寫。如果要填寫的兒童超過申請表中的行數，請使用附頁填寫其他兒童的所有必要資訊。 | B) 兒童是 [name of school/school system here] 的學生嗎？在標題為“學生”的欄目下標記“是”或“否”，以告訴我們哪些兒童在 [name of school/school district here] 上學。如果您標記“是”，請在右側的“年級”欄目中填寫學生的年級。 | C) 您有任何領養兒童嗎？如果所列的任何兒童是領養兒童，請選中兒童姓名旁邊的“領養兒童”核取方塊。如果您的孩子只為領養兒童申請，在完成第 1 步後，轉到第 4 步。 與您一起生活的領養兒童可以算作您的家庭成員，而且應在您的申請表中列出。如果您既為領養也為非領養兒童申請，請轉到第 3 步。 | D) 任何兒童是無家可歸、移民或離家出走的嗎？如果您認為本部分所列的任何兒童符合以上說法，請選中兒童姓名旁邊的“無家可歸、移民、離家出走”核取方塊，並完成申請表的所有步驟。 |
|---|---|---|--|

第 2 步：您的任何家庭成員目前參加 SNAP、TANF 或 FDPIR 嗎？

如果您的任何家庭成員（包括您）當前參加以下所列的一項或多項援助計畫，您的兒童則有資格享受免費校餐：

- 補充營養援助計畫 (SNAP) 或 [insert State SNAP here]。
- 貧困家庭臨時援助 (TANF) 或 [insert State TANF here]。
- 印第安人保護區食品分配計畫 (FDPIR)。

| | |
|--|--|
| A) 如果您的任何家庭成員都沒有參加以上所列的任何計畫： • 留空第 2 步並轉到第 3 步。 | B) 如果您的任何家庭成員參加以上所列的任何計畫： • 填寫 SNAP、TANF 或 FDPIR 的案號。您只需要提供一個案號。如果您參加這些計畫之一，但不知道您的案號，請聯繫： [State/local agency contacts here]。 • 轉到第 4 步。 |
|--|--|

第 3 步：報告全體家庭成員的收入

我如何報告任何收入？

- 使用印於申請表背面標題為“成年人收入來源”和“兒童收入來源”的圖表，以確定您的家庭是否有要報告的收入。
- 只需報告所有的總收入款項。報告所有收入，以美元為單位。不包括美分。
 - 總收入為所收到的稅前總收入

第3步：報告全體家庭成員的收入

| | | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">○ 許多人認為收入是他們“帶回家”的收入，而非總的“毛”金額。確保您在本申請書中所報告的收入並沒有扣除稅款、保險費或從您的工資中所扣除的任何其他金額。● 在沒有要報告收入的欄目中填寫“0”。任何留空或空目的收入欄目也將被算作零。如果您填寫“0”或留空任何欄目，您在證明（承諾）沒有任何要報告的收入。如果當地官員懷疑您的家庭收入報告有誤，您的申請將受到調查。● 使用每個欄目右側的核取方塊標記多經常地收到每一種類型的收入。 | <p>3.A. 報告兒童所賺得的收入</p> <p>A) 報告兒童所賺得或收到的所有收入。在標有“兒童總收入”的方框中報告第1步中所列的您的家庭中所有兒童的合併總收入。如果您在為收養兒童連同您的家庭中的其他兒童一起進行申請，只需計算收養兒童的收入。</p> | <p>何謂兒童收入？兒童收入是從您的家庭之外所收到的直接支付給您的兒童的錢。許多家庭沒有任何兒童收入。</p> | <p>3.B. 報告成年人所賺得的收入</p> <p>我應該在這裡列出誰？</p> <ul style="list-style-type: none">● 當填寫此部分時，請包括您的家庭中與您一起生活並共用收入和花費的所有成年人，即使他們相互無關以及即使他們並無他們自己的收入。● 不要包括：<ul style="list-style-type: none">○ 與您生活在一起但不受您的家庭收入支持以及不向您的家庭貢獻收入的人。○ 已在第1步中所列的兒童和學生。 | <p>b) 報告工作收入。在申請表的“工作收入”欄目中報告所有工作收入。這通常是從上班中所收到的錢。如果您是個體經營或農場主，您將報告您的淨收入。</p> <p>如果我是個體經營怎麼辦？報告您在這項工作中的淨收入。這通過從其總收入或收益中減去總經營費用而算得。</p> | <p>c) 報告來自公共救濟金/兒童撫養費/贈養費的收入。在申請表的“公共救濟金/兒童撫養費/贈養費”欄目中報告所有適用的收入。不要報告圖表中未列出的任何公共救濟金的現金價值。如果收入來自兒童撫養費或贈養費，只報告法院命令金額。非正式，但定期的付款應在下一部分中報告為“其他”收入。</p> | <p>d) 提供您社會安全號碼的最後四位元數位。成年人家庭成員必須在所提供的空白處輸入其社會安全號碼的最後四位元數字。即使您沒有社會安全號碼，您也有資格申請福利待遇。如果任何成年人家庭成員都沒有社會安全號碼，將此空留並選中右側標記為“如果沒有社會安全號碼，請選中”的核取方塊。</p> |
| | | | | <p>e) 報告家庭成員人數。在“家庭成員總人數（兒童和成年人）”欄目中輸入家庭成員的總人數。該數位必須等於在第1步和第3步中所列的家庭成員人數。如果在申請表中有任何您未列出的家庭成員，請返回並添加。列出所有家庭成員非常重 要，因為您的家庭成員人數會影響您享受免費和優惠校餐的資 格。</p> | | |
| | | | | | <p>第4步：聯繫資訊和成年人簽名</p> <p>所有申請表均務必由成年人家庭成員簽名。通過簽署該申請表，即表示家庭成員承諾所有資訊均已得到真實且完整的報告。在完成本部分之前，還請確保您已閱讀申請表背面的隱私和公民權利聲明。</p> | |

第4步：聯繫資訊和成年人簽名

| | | | |
|---|---|----------------------------------|---|
| A) 提供您的聯繫資訊。請在所提供的欄目中填寫您的最新聯繫資訊（如可提供此資訊）。如果您沒有永久地址，這並不會使您的兒童失去獲得免費或優惠校餐的資格。可以選擇提供電話號碼、電子郵件地址或兩者，但這可在我們需要與您聯繫時，有助於我們快速找到您如果。 | B) 列印並簽名。列印簽署申請表的成年人的姓名，而且此人需在“成年人簽名”方框中簽名。 | C) 填寫今天的日期。在所提供的空白處，在方框中填寫今天的日期。 | D) 填寫兒童的種族和民族身份（可選）。在申請表的背面上，我們請您填寫有關您的兒童的種族和民族資訊。此欄目是可選的，而且不會影響您的兒童享受免費或優惠校餐的資格。 |
|---|---|----------------------------------|---|

有關免費和優惠校餐的常見問題及解答

尊敬的家長/監護人：

兒童學習需要健康的飲食。[Name of School/School District]每個上學日都提供健康的校餐。早餐費用[\$]。午餐費用[\$]。您的兒童可能享有獲得免費校餐或優惠校餐的資格。優惠校餐費用為早餐[\$]和午餐[\$]。這個套裝包括免費或優惠校餐福利申請表和一套詳細的說明。以下是一些可幫助您完成申請過程的常見問題及解答。

1. 誰可以獲得免費或優惠校餐？

- 享受 [State SNAP]、[the Food Distribution Program on Indian Reservations(FDPIR)] 或 [State TANF] 福利的所有兒童都有資格獲得免費校餐。
- 收養關懷機構或法院法律責任之下的收養兒童有資格獲得免費校餐。
- 參加其學校的啟蒙計畫 (Head Start) 的兒童有資格獲得免費校餐。
- 符合無家可歸、離家出走或移民規定的兒童有資格獲得免費校餐。
- 如果您的家庭收入在聯邦收入資格指南 (Federal Income Eligibility Guidelines) 的限制範圍之內，您的兒童可能會獲得免費或優惠校餐。如果您的家庭收入等於或低於該圖表的限制，您的兒童可能有資格獲得免費或優惠校餐。

| 學年聯邦收入資格圖表 | | | |
|------------|----|----|----|
| 家庭成員人數 | 每年 | 每月 | 每週 |
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |
| 6 | | | |
| 7 | | | |
| 8 | | | |
| 每增加一人： | | | |

2. 我如何知道我的兒童是否有資格作為無家可歸、移民或離家出走兒童？您的家庭成員沒有永久地址嗎？您是不是一家居住在避難所、酒店或其他臨時住房安排中？您的家庭在按季節搬家嗎？有任何選擇離開他們之前的家人或家庭而與您一起生活的兒童嗎？如果您認為您的家庭中的兒童符合這些說法並且沒有被告知您的兒童將獲得免費校餐，請致電或發電子郵件至 [school, homeless liaison or migrant coordinator]。
3. 我需要為每一名兒童都填寫一份申請表嗎？不需要。對於您的家庭中的所有學生。使用一份免費和優惠校餐申請表。我們無法批准不完整的申請表，因此一定要填寫完整所有必填的資訊。將填妥的申請表交回至：[name, address, phone number]。
4. 如果本學年我收到了告知我的兒童已被批准享受免費校餐的函件，我還應填寫申請表嗎？不，但請仔細閱讀您所收到的該函並遵守各項須知。如果您家庭中的任何兒童錯失了您的資格通知，請立即聯繫 [name, address, phone number, e-mail]。
5. 我可以線上申請嗎？是的！如果可以，我們鼓勵您填寫線上申請表，而不是紙質申請表。線上申請表具有相同的要求，並且要求您提供與紙質申請表相同的資訊。訪問 [website] 可開始或瞭解有關線上申請流程的更多資訊。如果您對線上申請有任何疑問，請聯繫 [name, address, phone number, e-mail]。
6. 我的兒童的申請去年得到了批准。我需要填寫一份新的申請表嗎？是的。您的兒童的申請表僅對該學年以及該學年截至 [date] 的前幾天有效。除非學校告訴您，您的兒童在新學年有資格，否則您必須提交新的申請表。如果您沒有發送由學校所批准的新申請表，或您沒有收到您的兒童有資格獲得免費校餐的通知，您的孩子將全額收費。

7. 我參加了 WIC。我的兒童可以獲得免費校餐嗎？參加 WIC 家庭的兒童可能有資格獲得免費或優惠校餐。請提交申請表。
8. 我所提供的資訊將受到審查嗎？是的。我們也可能會要求您發送您所報告家庭收入的書面證明。
9. 如果我現在不符合資格，我可以隨後申請嗎？是的，您可在學年的任何時候申請。例如，遭遇失業家長或監護人的兒童，如果家庭收入降到收入限制以下，可能會變得有資格獲得免費和優惠校餐。
10. 如果我不同意學校有關我的申請的決定怎麼辦？您應與學校官員交涉。另外，您還可通過致電或致函至：[name, address, phone number, e-mail] 要求舉行聽證會。
11. 如果我的家庭中有人不是美國公民，我可以申請嗎？可以。您、您的兒童或其他家庭成員不必一定是美國公民方可申請免費或優惠校餐。
12. 如果我的收入總是相同怎麼辦？列出您通常收到的金額。例如，如果您通常每月賺 1000 美元，但您上月錯過了某項工作，只賺得 900 美元，請填寫您每月賺 1000 美元。如果您通常賺加班費，包含它，但如果只是有時候加班，不要包含它。如果您已經失去了工作或您的工作時數或薪資降低了，請使用當前收入。
13. 如果有些家庭成員沒有可報告的收入怎麼辦？家庭成員可能不會收到我們要求您在申請表中進行報告的某些類型的收入，也可能根本無任何收入。每當發生這種情況時，請在欄目中填寫 0。但是，如果任何收入欄目被留空或空白，這也將被記為零。當對收入欄目留空時，請謹慎，因為我們會假設您有意這樣做。
14. 我們在服役。我們報告我們的收入有何不同嗎？您的基本工資和獎金必須報告為收入。如果您獲得基地外住房、飲食或服裝現金價值津貼，它也必須包括為收入。但是，如果您的住房是軍隊住房私有化舉措的一部分，不要把您的住房津貼包括為收入。源自部署的任何額外戰鬥薪酬也不被包括為收入。
15. 如果申請表對於我的家庭沒有足夠的空白怎麼辦？在單獨一頁紙上列出任何其他家庭成員，並將其附在您的申請表上。聯繫 [name, address, phone number, e-mail] 可領取第二份申請表。
16. 我的家庭需要更多說明。有其他我們可申請的計畫嗎？要瞭解如何申請 [State SNAP] 或其他援助福利，請聯繫您當地的援助辦事處，或致電 [State hotline number]。

如果您有其他疑問或需要幫助，請致電 [phone number]。

致禮，

[signature]

卷一

此種社會成員的定義，與其佔住
一五一起並用收入和費用的
關係，即使相互間沒有
關係，但這兩項的總額，
是必須相等的。這就是說，
如果某人有收入，他必有
費用，這兩項的總額，
是必須相等的。

兒童的姓氏

元首的名

第2步

您的任何家庭成員（包括您）目前參加以下一項或多項邊境計畫：SNAP、TANF 或 EBT/R?

如是，
如否，
>轉到第3步。

1

卷之三

您不確定在此包含那些收入？
請頁面側邊標題點擊「收入來源」
詳解的說明。以瞭解更多資訊。
您還可見收入部分。

名媛賢淑和成年人一步

卷之三

Digitized by srujanika@gmail.com

卷之三

卷之三

